

CÔNG TY CP TRAPHACO
TRAPHACO JSC.

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No.: 424/CBTT-TRA

Hà Nội, ngày 05 tháng 5 năm 2021
_____, day month year

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ
NƯỚC VÀ SGDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES
COMMISSION'S PORTAL AND
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S
PORTAL**

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities
Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock
Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: Công ty cổ phần Traphaco/ *Traphaco JSC*.
 - Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: TRA
 - Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: 75 Phố Yên Ninh, P. Quán Thánh, Q. Ba Đình, TP. Hà Nội/ *75 Yen Ninh Street, Quan Thanh Ward, Ba Dinh District, Ha Noi City*
 - Điện thoại/ *Telephone*: 0243.6830751
 - Website: www.traphaco.com.vn
 - Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: ông/ *mr.* Phạm Thái Sơn
Chức vụ/ *Position*: Người phụ trách quản trị Công ty/ *Chief Governance Officer*
- Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường X 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: *Periodic* *Irregular* *24 hours* *On demand*

Nội dung thông tin công bố (*)/Content of Information disclosure (*):

Nghị quyết HĐQT về việc trả cổ tức 10% còn lại của năm 2020,
Resolution of the Board of Directors on paying the remaining 10% dividend of the year 2020,

Nghị quyết HĐQT về việc thực hiện lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản.
Resolution of the Board of Directors on collecting written opinions of shareholders.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 05/5/2021 tại đường dẫn: <https://www.traphaco.com.vn/vi/tin-tuc-co-dong/23-cong-bo-thong-tin.html>



*This information was disclosed on Company's Portal on date 05/5/2021 Available at:
<https://www.traphaco.com.vn/en/shareholder-news/23-cong-bo-thong-tin.html>*

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người UQ CBTT

Party authorized to disclose information



Phạm Thái Sơn



NGHỊ QUYẾT
RESOLUTION

v/v: lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản
re: *get shareholders' opinions in writing*

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam ngày 17/6/2020/*Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam dated June 17, 2020;*

Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Traphaco/*Pursuant to the Charter of Traphaco JSC;*

Căn cứ Quy chế tổ chức và hoạt động của HĐQT Công ty cổ phần Traphaco/*Pursuant to the Regulation on organization and operation of the Board of Directors of Traphaco JSC;*

Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị ngày 20/4/2021 và Biên bản tổng hợp ý kiến thành viên HĐQT ngày 04/5/2021/*Pursuant to the BoD meeting minutes dated April 20, 2021 and the minutes of summarizing opinions of BoD members dated on May 4, 2021,*

QUYẾT NGHỊ

Điều 1. Thông qua việc lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản về các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông, cụ thể như sau/*Approve the collection of shareholders' opinions in writing on issues under the authority of the General Assembly of Shareholders, specifically as follows:*

- Ngày chốt danh sách cổ đông: thứ Hai, ngày 24 tháng 5 năm 2021/*Closing date of the shareholder list: Monday, May 24, 2021,*
- Nội dung lấy ý kiến: Phê duyệt (các) quy chế nội bộ của Công ty và Phê chuẩn các quyết định của HĐQT/*Contents for asking opinions: Approving the Company's internal regulation(s) and approving the Decisions of the Board of Directors,*
- Thời gian thực hiện: trong tháng 6/2021/*Time: in June 2021,*
- Địa điểm thực hiện: Văn phòng Công ty cổ phần Traphaco, ngõ 15 đường Ngọc Hồi, quận Hoàng Mai, Hà Nội/*Location: Office of Traphaco Joint Stock Company, Lane 15, Ngoc Hoi Street, Hoang Mai District, Hanoi.*

Điều 2. Giao cho Phó Chủ tịch HĐQT quyết định thời gian thực hiện, chuẩn bị tờ trình ĐHCĐ và các tài liệu kèm theo để gửi cho cổ đông, thực hiện các thủ tục lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản, đồng thời thay mặt Hội đồng quản trị tổ chức, tham dự kiểm phiếu biểu quyết/*Assign the BoD Vice Chairman to decide the implementation time, prepare the materials submitted to the General Assembly of Shareholders and attached documents to send to shareholders, carry out the procedures for collecting shareholders' opinions in writing, and on behalf of the Board of Directors to organize and attend the counting of votes.*



[Handwritten signature]

Điều 3. Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc, và các đơn vị, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này, kể từ ngày ký/*Members of the Board of Directors, Board of Management, and related units and individuals are responsible for implementing this Decision, from the date of signing.*

Nơi nhận/Recipients:

- Như Điều 3/as in Article 3;
- BKS/BoS;
- Lưu/Archive: VT, Vp HĐQT.

T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
on behalf of BoD
PHÓ CHỦ TỊCH
VICE CHAIRMAN



Nguyễn Anh Tuấn



NGHỊ QUYẾT
RESOLUTION

v/v: trả cổ tức 10% còn lại của năm 2020
re: pay the remaining 10% dividend of 2020

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam ngày 17/6/2020/*Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam dated June 17, 2020;*

Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Traphaco/*Pursuant to the Charter of Traphaco JSC;*

Căn cứ Quy chế tổ chức và hoạt động của HĐQT Công ty cổ phần Traphaco/*Pursuant to the Regulation on organization and operation of the Board of Directors of Traphaco JSC;*

Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị ngày 07/4/2021 và Biên bản tổng hợp ý kiến thành viên HĐQT ngày 04/5/2021/*Pursuant to the BoD meeting minutes dated April 20, 2021 and the minutes of summarizing opinions of BoD members dated on May 4, 2021,*

QUYẾT NGHỊ

Điều 1. Thông qua việc trả cổ tức Năm 2020, lần 2, cho các cổ đông hiện hữu/*Approve the second dividend payment of the year 2020 to existing shareholders:*

- Tỷ lệ chi trả: 10% vốn điều lệ (tương đương 1.000 đồng/cổ phiếu)/*Payment rate: 10% charter capital (equivalent to 1,000 VND/share),*
- Tổng giá trị chi trả: 41.450.540.000 đồng (Bốn mươi một tỷ, bốn trăm năm mươi triệu, năm trăm bốn mươi nghìn đồng)/*Total payment value: 41,450,540,000 VND (Forty-one billion, four hundred fifty million, five hundred forty thousand dong).*
- Hình thức chi trả: bằng tiền mặt/*Payment method: in cash,*
- Đối tượng chi trả: Các cổ đông hiện hữu có tên trong Danh sách tại ngày chốt danh sách 24/5/2021/*Payment recipients: Existing shareholders named in the list at the closing date of May 24, 2021,*
- Thời gian chi trả: thứ Hai, ngày 31 tháng 5 năm 2021/*Payment date: Monday, May 31, 2021.*

Điều 2. Giao cho Tổng giám đốc chỉ đạo các đơn vị, cá nhân có liên quan, chịu trách nhiệm thực hiện các công việc cần thiết để tiến hành việc chi trả cổ tức Năm 2020 trên cơ sở đảm bảo đúng quy định của pháp luật và lợi ích của các cổ đông và Công ty/*Assign the CEO to direct related units and individuals, to be responsible for performing the necessary tasks to conduct the payment of 2020 dividends on the basis of ensuring the compliance with the provisions of law and the benefits of shareholders and the Company.*



Điều 3. Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các đơn vị, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này, kể từ ngày ký/*Members of the Board of Directors, Board of Management and related units are responsible for implementing this Resolution, from the date of signing.*

Nơi nhận/Recipients:

- Như Điều 3/*as in Article 3;*
- BKS/BoS;
- Lưu/Archive: VT, Vp
HĐQT.

T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
on behalf of BoD
PHÓ CHỦ TỊCH
VICE CHAIRMAN



A red circular stamp from Công ty Cổ phần Traphaco. The stamp contains the text: "M.S.D.N: 0100108656 - C.T.C.P", "CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO", and "Đ. BA ĐÌNH - TP. HÀ NỘI". A handwritten signature in black ink is written over the stamp.

Nguyễn Anh Tuấn



A red circular stamp from Công ty Cổ phần Traphaco. The stamp contains the text: "156 - C.T.C.P", "CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO", and "Đ. BA ĐÌNH - TP. HÀ NỘI".